

Megjelenik szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:

Egy évre ..... 4.80 P  
Fél évre ..... 2.40 P  
Negyed évre ..... 1.20 P

Kéziratokat nem adunk vissza

Felelős szerkesztő:  
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Vármegyeháza

Telefonszám: 22.09

Hirdetési díjak:  
Hasábmillimétersoronként  
10 fillér

Felelős kiadó:  
BALLA JÁNOS

## Győznünk kell, ha élni akarunk!

Vitéz Fáy István főispán nagyjelentőségű beszédet tartott a Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinóban  
**A legerélyesebb harcra van szükség a félrevezető és bomlasztó törekvésekkel szemben**

A Zempléni vármegyei Nemzeti Kaszinó vasárnap délelőtt tartotta meg tisztújító közgyűlését a tagok élénk érdeklődése mellett.

Dr. vitéz Fáy István főispán elnöki megnyitójában a mai helyzettel foglalkozott és olyan megállapításokat tett, melyek a vármegye egész közönségét kell, hogy érdekeljék, mert a legnagyobb mértékben megszívlelésre méltók.

A vármegye főispánjának kijelentései alkalmasak arra, hogy a rendíthetetlen hit és bizalom érzéseit keltsék és minden zempléni jó magyar embert harcos szellemmel töltsenek meg abban a vonatkozásban, hogy mindenki minden eszközzel közreműködjék a belső szellem szilárdításán és tevőlegesen vegyen részt a fal mellett süttő, lélekmérgező elemek ártalmatlanításában.

Az elnök főispán bevezetőjében visszapiantást vetett a 3 évvel ezelőtti legutolsó tisztújító közgyűlés idejére, amikor még békében éltünk, bár éreztük, hogy a világégés előbb-utóbb nemzeti érdekeinket is fenyegetni fogja és a láng árcsap hozzánk is.

### Hűséges együttműködés szövetségeseinkkel

Hangsúlyozta a főispán, hogy a magyar külpolitika iránya mindig egyenes és változatlanul szilárd volt és marad. Hűséges együttműködés kipróbált szövetségeseinkkel.

Emellett van még egy másik szempont is természetesen, a nemzeti érdek parancsa, hogy magyar vér csak magyar érdekért folyhat.

Ezért történt meg az, hogy először Délslávia felszámolásában vettünk háborus részt, mert ellenségként lépett fel ellenünk. Később azután a bolsevizmus elleni küzdelem hozta meg teljes belépésünket a háborúba, mert a szovjet — mondani sem kell — a legkomolyabban veszélyeztetette és legközvetlenebbül fenyegette nemzeti létünket. A legszembetűnőbb magyar érdekek védelmében rántottuk ki ezért a magyar kardot, amely ezer év óta annyi gordiuszi csomót vágott szét és amely végeredményben szövetségeseinkkel karöltve most is szét fogja vágni a bennünket fenyegető vörös veszedelem csomóját.

Soha sem volt még olyan fontos, hogy nemzeti társadalmunk helyesen és világosan lássa a dolgokat, úgy ahogy vannak.

### Ez a háború a nemzet létéért folyik!

Ezután emelt hangon folytatta a főispán:

— Ez a háború keleten nemcsak Németország és Olaszország ügye, hanem legbensőbb és legközvetlenebb ügye az egész európai kultúrának, az egész civilizált emberiségnek, de emellett ez a háború igenis a magyar nemzet létéért is folyik, mert a nemzet életét és jövőjét dönti el.

Eldönti ezentúl az egyes emberek családai és szereteteink sorsát és életét és velük együtt mindazt, ami nekünk szent, az Isten és a Haza fogalmait is.

Hangsúlyozom, hogy ma hirdetni és újból hirdetni kell ezt, hogy mindenki előtt tisztán álljon, hogy a legelemibb nemzeti érdekeinkért és emberi mivoltunkért, a létünkért és sorsunkért folyik a harc az orosz hómezőkön!

Nem lehet arról vitatkozni, vagy tépelődni, hogy győzünk-e, vagy nem

győzünk: **Győznünk kell, ha egyáltalában élni akarunk!** Ennek tudata és akarása lehet csak egyetlen vezérlő gondolatunk.

### A bomlasztó propaganda

Ezekután az elnök főispán rámutatott arra, hogy a 25 évvel ezelőtti fordulástól kezdve, amelyeknek az elmúlt negyedszázad fájdalmas trianoni nyomorúságait köszönhetjük, ismét megpróbálnak előbujni a csatornákból. A bomlasztó propaganda óvatossá, de mégis arcátlan szemtelenséggel jelentkezik a falmelletti süttőgásban és a látszólag ártatlanul elejtett megjegyzésekben. Ez a propaganda két eszközzel igyekszik elhelyezni rothasztó bacilusait a lelkekben. Az első eszköz az óvatos rémhírterjesztés, a másik pedig az a szemforgató beállítás, hogy minket ez a háború úgy sem érdekel, hagyjanak nekünk békét, Anglia ugysem fogja engedni, hogy a bolsevizmus minket elpusztítson.

Az ilyen átlatszón hazug és körmönfont beállítások célja a nemzet ellenállóképességének gyengítése. Józan ésszel el sem lehet képzelni azt, hogy Anglia — még ha akarná is — képes volna beleszólni abba a szörnyű pusztulásba, amely ránk zudulna, hogy ha ezeknek a téveszméknek hitelt adnánk.

### Minden rendelkezésre álló eszközzel...

Ma a nemzeti társadalom legelső és legfontosabb hivatása, hogy ezt a bomlasztó propagandát a legerélyesebben, minden rendelkezésre álló eszközzel lehetetlenné tegye. Ez nemcsak egyesek hivatása, akiknek a mindennapi életben is habozás nélkül torkon kell ragadni az ilyen süttőgőket, hanem a társadalmi alakulatoknak is elsődleges feladata, hogy szembeszálljanak minden ellenséges bomlasztó aknamunkával.

Hivatkozott ezután az elnök főispán arra, hogy ezt a Kaszinót eddig is és ezután is tulajdonképpen megalapítójának, Gömbös Gyulának fájvédő, nacionalista eszméi életetik és vezérlik.

A nemzeti Kaszinó hivatása tehát ma nemcsak a társas élet megszervezése, hanem elsősorban is az, hogy kisugárzó meleg otthona legyen a nacionalista fájvédő gondolatnak és semmitől meg nem riadó magyar élniakarásnak. Hivatása volna ez akkor is, hogyha még

## Homér Gyula apát-plébánosi kinevezése

Dr. Madarász István kassai megyéspüspök Homér Gyula sátoraljújhelyi róm. kat. plébánost felsőmagyari címzetes apáttá nevezte ki a lelkipásztorkodásban szerzett kiváló érdemeinek jutalmazásáért, melyeket Abauzsántón, Szikszón, majd pedig a Sátoraljújhelyben eltöltött 15 évi kápláni működése, továbbá püspöki helynökségi titkári szolgálata, végül pedig tolcsvai plébánosi és legutóbb, sátoraljújhelyi plébánosi buzgó működése alatt szerzett.

Az új apát-plébános, akinek kitüntető kinevezése az újhelyi róm. kat. egyház és az egész város szempontjából is jelentős esemény, Sátoraljújhely város szülöttje. 1893-ban született Újhelyben és 1915-ben szentelték pappá. Hosszu éveket töltött az újhelyi plébánián és püspöki helynökségen, majd

pedig 1940. május 1-én Payer Ferenc helyére újhelyi plébánossá nevezetett ki.

Az apáti címhez megjegyezzük, hogy az Abauj-Torna vármegyei Felsőmagyari XII. században apátsági templom állott. Az apátsági és préposti címet a király adományozta főkegyuri jogánál fogva. Jelenleg a megyéspüspökök adományozzák a római szentszék határozata értelmében a saját egyházmegyékkel kapcsolatos címet. A felsőmagyari apáti címet legutóbbára Kokovay János váci prelátnak-kanonoknak viselte, aki a múlt év decemberében elhunyt.

A cím tehát ezzel visszaszállt a kassai egyházmegyére.

Homér Gyula apát-plébánosi kinevezése megérdemelten érte plébánosunkat, aki a hitbuzgalmi élet, valamint a nemzeti, társadalmi és szociális élet terén is kiemelkedő példát mutat. Ezért kinevezése a legszelebb körökben keltett örömet és meglelégedést.

## Emeletes levanteotthon Újhelyben

A vármegye kisgyűlése

A törvényhatósági kisgyűlés hétfőn délelőtt tartotta meg ülését dr. vitéz Fáy István főispán elnöklete alatt, melynek során jóváhagyta a kisgyűlés a város képviselőtestületének azon határozatát, mellyel 1500 újhelyi levante képzésének érdekében a katonaréti sporttelepet és löteret, valamint a régi villanygyárat a levanteintézmény állandó használatára ajánlotta fel. Természetesen a katonaréti sporttelepen a Máv-Sac továbbra is zavartalanul fog sportolni.

Ezenkívül jóváhagyta a kisgyűlés azt a városi határozatot, mely szerint a régi villanygyár épületét 200.000 pengő költséggel modern emeletes levanteotthonná

építik át másfél éven belül. Újhely város 80.000 pengő készpénzzel járul az építkezéshez. Ezt az összeget kölcsön útján biztosítják. Ezen kívül a város 40.000 pengő értékű anyagot és 3.000 pengő értékű fuvar és munkát szolgáltat. A további 77.000 pengőt államsegélyként kérelmezik a honvédelmi minisztériótól. Az átépítés az újhelyi m. kir. államépítészeti hivatal tervei szerint történik. Végre Újhelyben is lesz megfelelő levanteotthon. Más megfelelő épület nem lett volna.

Jóváhagyták a képviselőtestület azon határozatát is, mely szerint a Hősök terének rendezésénél eddig 26 000 pengőt használtak fel. A továbbiakban folyó ügyeket tárgyalja a kisgyűlés.

sokkal rosszabb viszonyok között is élénk. Akkor is a tevőleges hazafiaság bástyájának kell lennie.

### A veszteségek tanítása

A magyar kormány egyáltalában nem titkolta az öntudatos magyar társadalom előtt, hogy a legutóbbi harcok során érzékeny veszteségeket szenvedtünk, hogy a szovjet végső erőfeszítésként a frontunkra zúdította azokat a szibériai hordákat, melyeknek primitív tömegei a leghidegebb télhez vannak szokva és a vörös terror alatt még ahhoz is hozzá edződtek, hogy a pusztán havon aludjanak. Az a tudat azonban, hogy veszteségeket szenvedtünk, nem jelenti azt, hogy most a csüggedés vegyen erőt rajtunk, hanem ellenkezőleg éppen azt, hogy hatványozottan higgyünk, akarjunk és cselekedjünk.

### Aggodalomra semmi okunk nincsen

Mindenkinek meg kell értenie azt, hogy a háború nemcsak diadalmenet, mint ahogy eddig legnagyobb részben az volt. Minden háborúban vissza is ütnek, azonban ez csak arra jó, hogy az öntudatos nemzeteket még jobban megacélozza.

Nyomatékosan kijelentem, hogy a Don mellett történtek — az érzékeny veszteségek ellenére — a legcsekélyebb aggodalomra sem adnak okot, amint azt mértékadó helyekről szerzett információim alapján nyugodtan állíthatom, a front töretlen. A veszteségeket pedig a tengelyhatalmak ki fogják heverni, sőt fokozott erővel fognak megtenni mindent, ami a végső küzdelem és győzelem érdekében szükséges. A visszatérés nem fog tulságosan sokat várni magára.

### Rendíthetetlen hit a végső győzelemben

Ezután emelt hangon a következőképpen fejezte be nagy lelkesedést keltett beszédét a főispán.

Minden öntudatos magyar embert rendíthetetlen hitnek kell áthatnia. Rendíthetetlen hitnek és feltétlen bizalomnak vezetünk iránt, valamint a tengelyhatalmak erejében és honvédségünk ütőerejében. Ezzel a hittel és bizalommal feltétlenül biztosítani tudjuk és fogjuk a végső győzelmet.

Ezért a végső győzelemért kell mindnyájunknak úgy kint, mint a belső fronton teljes odaadással dolgoznunk. Kaszinónknak és minden egyes tagjának ezen lelkes munkáját kísérelje a magyarok Istenének bőséges áldása.

Harasztos Gyula ügyvezető-igazgató olvasta fel ezután jelentését, mely szerint a Kaszinó régebbi harcos szellemét ma a megértés és az összefogás szelme váltotta fel, mert ma nem kereshetjük azt, ami szétválaszt, hanem csak azt, ami egy táborba tömörít minden jó magyart. Ne keressük ma azt, hogy ki a jobbik magyar és kerüljük mindazt, ami az egységet bontaná.

Hiszünk a nemzetben, mert hiszünk önmagunkban, — fejezte be nagy tisztelettel fogadott jelentését az ügyvezető-igazgató.

A tárgysorozat további során Bernáth Aladár ny. alispán korelnöksége alatt megejtették a tisztújítást, melynek során további három évre dr. vitéz Fáy István főispánt választották meg a Kaszinó elnökévé. Ugyancsak egyhangúlag választották meg újból a tisztikar többi tagjait is. A megüresült tisztségekre a következő tagokat választották meg: Főtitkár Mathisz József, titkár dr. Szabó Dezső, ügyész dr. Buza Béla, új választmányi rendes tagok dr. vitéz Fazakas Péter, Diószeghy József, Kabina Géza, dr. Görös Sándor, új választmányi pótagok pedig Molnár János, dr. Szilágyi István, ifj. Olchváry Dezső, Hevess Dezső és Domján Zoltán.

## A vármegye életéből

A sertéspestis elleni szimultán oltások nagyszerű eredménye — Az elhullások száma az oltások következtében a minimumra csökkent

A közigazgatási bizottság hétfőn délután tartotta meg dr. vitéz Fáy István főispán elnökelete alatt februári ülését, melyen a szakelődök beszámoltak a vármegye életének különböző részeiről.

Az alispáni jelentéssel kapcsolatban a vármegye főispánja meleg szavakkal fejezte ki a bizottság jókívánságait dr. Görcs Sándor th. főállatorvosnak, abból az alkalomból, hogy a Kormányzó Úr Ö Főméltósága a m. kir. állategészségügyi tanácsosi címmel és jelleggel ruházta fel.

A későbbi szakjelentések során pedig igen nagy hatást keltett az új m. kir. állategészségügyi tanácsosnak azon jelentése, mely a *sertésoltások rendkívül kedvező hatásáról* számolt be.

Amig ugyanis az 1940. évben még 1755 sertés hullott el, addig a *vármegye főispánja által kötelezővé tett szimultán-oltások* bevezetésének eredményeképpen az 1941. évben már csak 324, az 1942. évben csupán 105 sertés elhullás, vagy kényszerlevágás történt.

Valószínű, hogy a folyó évben még kedvezőbb lesz az eredmény, ami a gazdákat és egyéb sertéshizlalókat közelről érinti.

Remélhetőleg okuknak ebből az óriási eredményből s ezentul *önkéntesen is szívesen* beoltatni s ezzel megóvni sertéseiket.

Az 1942. évben a vármegyében 30.962 sertést oltottak be. Néhány község kimaradt az oltásból. Ha tehát ezekben a kimaradt községekben is végrehajtják az oltást, biztosan remélhető, hogy a kisemberek egyik legnagyobb rémét, a sertéspestist sikerül teljesen kipusztítani.

## Méhcsaládok

fiatal anyákkal  
rakodó kaptárban ELADÓK  
SÁTORALJAUJHELY,  
Aisószolyomka utca 12.

## Borban nagy — a kereslet!

Svájci és német export a Hegyaljáról

Szilágyi Dezső m. kir. szőlészeti és borászati főfelügyelő helyzetjelentésében olvassuk:

A szőlők a Tokajhegyalján jól teleltek. A januári hidegek sem a tőkében, sem a vesszőkben, sem a rügyekben kárt nem tettek.

Megkezdődtek az 1942. évben termelt borok fejtési munkálatai. A borok igen jól fejlődtek, általában lágyak és jó minőségűek.

A borkereskedelemben egész hónapban élénk tevékenység mutatkozik. A nagy kereslettel szemben a kínálat lanyha.

A megindult svájci export és a külszöbön álló német-export valószínűség szerint jelentősebb tételeket fog Tokajhegyalján is megmozgatni. A borárak igen szilárdak s állandó emelkedési folyamatban vannak.

## Jó a vetőmag-ellátás

Körössy Dániel vm. gazdasági felügyelő jelentette többek között a hétfői kb. ülésében:

A bodrogközi járás területén az elmúlt hónapban 49 drb. mangalica koca lett kiosztva 55 kg-os súlyban 110 pengős átlagárban.

A tavaszi minőségi zab és árpa vetőmagakció keretében a megye területén 1100 q arpa és 500 q zab kerül kiosztásra. Az igénylések megtörténtek és ezen igényelt vetőmagmennyiség kiosztása február hó folyamán befejezést is nyer. Örömmel állapítható meg, hogy a gazdák általában el vannak látva vetőmaggal.

Egy teljesen jókarban lévő Schunda-féle

**pedálos cimbalom**

jutányos áron eladó. Cim a kiadóban.

# Szünjön meg minden ellentét magyar és magyar között!

Nemzetvédelmi keresztetek és Mép tisztségviselők előtt hirdette a mai idők parancsát a vármegye főispánja Szerencsen

Dr. vitéz Fáy István főispán szerdán délelőtt Szerencsre érkezett, hogy ünnepélyes keretek között átadja a nemzetvédelmi keresztet, valamint a MÉP elismerő okleveleket.

Az ünnepség — amelyen megjelentek Szerencs társadalmának vezető tagjai is — a jegyzői értekezlet után déli 12 órakor kezdődött a község háza tanács-termében. A Hiszekegy elmondása és a Szózat elnéklése után dr. vitéz Fáy István főispán tartott nagyhatású megnyitó beszédet, mondván többek között a következőket:

Összejöttünk, hogy kitüntetés, az érdemek elismerését átadjuk azoknak, akik nehéz történelmi időkben erős lélekkel és kitartással áldozatot hoztak a nemzetnek. A mai sorsdöntő napokban különösen nagy jelentősége van ennek.

— A háboru nemcsak győzelmekből áll, hanem visszaütések is vannak. Így volt ez az első világháboru alatt, így van ez ma is. A fontos azonban a végső győzelem. Érhetnek bennünket veszteségek, de hála Istennek frontunk érintetlen, a visszaütések az ellenségre bekövetkeznek. Hittel és bizalommal nézünk a jövőbe. Honvédeink hőiesen helytállnak, mi itthoniak pedig legyünk megingathatatlan bástyája a fronton harcolóknak.

— Most, mikor átadom a kitüntéseket, a nemzetvédelmi keresztet, felhívom a község, sőt az egész vármegye közönségét, hogy a mai komoly időben szünjön meg minden ellentét s csak testvért lásson egyik magyar a másikban. Az itthon maradt egykori frontarcok, a vitézek, a nemzetvédelmi keresztetek viseljék a nemzet sorsát fokozottabban a szívükön. Legyen belső összefogás, gátoljuk meg a bomlasztást, s ne felejtjük el, hogy nincs másik út számunkra, mint győzni vagy meghalni!

A közönség nagy lelkesedéssel és tetszéssel hallgatta a vármegye főispánjának mélyenszántó beszédét. Ezután a nemzetvédelmi keresztetek eskütele

következett, majd a főispán meleg szavak kíséretében az alábbi kitüntetetteknek átadta a Főméltóságu Kormányzó Úr által adományozott nemzetvédelmi keresztet:

Kormány Árpád főjegyző Mezőzombor, Göndöcz István ref. lelkész Heródnémeti, Bokor Jenő igazgató-tanító Taktaharkány, Egely István adóhivatali főnök Szerencs és Visóvszky Ferenc gazdálkodó Mád.

A kitüntetettek nevében Göndöcz István ref. lelkész szívből fakadó szavakkal köszönte meg a legfelsőbb helyről jött kitüntetéseket. Átérzünk, mi a kötelességünk: ha kell, életünket adjuk a hazáért — fejezte be megkapó beszédét.

Réda József cukorgyári szakmunkás Evva Ernő hazafias ódáját szavalta mély hatással, azután a főispán a MÉP elismerő okleveleket osztotta ki, hangsúlyozván, hogy a kitüntetettek nemcsak a párt, hanem az egész nemzet érdekében fejtettek ki őszinte, odaadó munkát, mert ma a párt egy a nemzettel. A következő pártelnökök, pártvezetők részeseültek kitüntetésben:

B. Tóth István Szerencs község főbírája, dr. Bálint Zoltán ügyvéd, Filep Sándor ref. igazgató tanító Ujcsalános, Takács Ferenc vendéglős Monok, Füzesséry Károly püspöki tanácsos, plébános Tállya, Butykay István ref. lelkész Legyesbénye, Zehetner József körállatorvos Tiszaluc, Kálmán József igazgató-tanító Kiscséc, Pálfalussy János gazdálkodó Sóstófalva és Szakszon Árpád intéző Golop.

Füzesséry Károly plébános mondott köszönő szavakat a kitüntetésben részesült pártelnökök, pártvezetők nevében. Igéretet tett, hogy megjobban, még lelkesebben fogják teljesíteni kötelességüket a párt tagjai. S most, amikor a Sátán — voltaképp egy parazita faj — ellen folyik a harc, bizalommal néz a jövőbe, mert hiszi, hogy Isten rövidesen megadja a győzelmet és a békét.

## Február 1-től sikerült biztosítani a zsir-ellátás zavartalanságát

A vármegye főispánja és közéleti kormánybiztoza körutja során szerdán Szerencsre látogatott el, hogy ezáltal Délzemplén közéleti viszonyait tanulmányozza és az intézkedések hatékonyságát ellenőrizze. Dr. vitéz Fáy István főispán kíséretében volt Ruzsnyai István m. kir. közéleti felügyelő és a központi közéleti előadók.

Az értekezleten dr. Cornides Albert főszolgabíró vezetése alatt résztvettek az összes községi és körjegyzők is. A megbeszélés során a főispán elismeréssel állapította meg, hogy a szerencsi

járásban lisztfajadagját mindenki zavartalanul megkapja és a *lisztellátás a zempléni malomokból biztosítva van.*

A továbbiak során dr. vitéz Fáy István főispán hivatkozott korábbi felhívására, hogy mindenki igyekezzék *saját hízalása által* zsirellátását biztosítani. Ez kielégítő eredményre is vezetett. Közölte továbbá a főispán, hogy sikerült a zsireffedeztet biztosítása révén elérni azt, hogy február 1-től kezdve havi 20 dekás zsiRADAGJÁT mindenki hiánytalanul megkaphatja.

Szám: 596/1943.

Zemplén vármegye alispánjától.

Tárgy: A Zemplén vármegyei hivatalok irodaszer és könyvkötői szükségletének az 1943. évre való biztosítása.

## Verseny tárgyalási értesítés.

Zemplén vármegye törvényhatósága irodaszer szállítására és a könyvkötői munkálata 569/1942. szám alatt nyilvános versenytárgyalást hirdetem. A hirdetmény a „Vármegyei Hivatalos Lap”-ban és a „Zemplén”-ben jelent meg.

Közölöm a pályázni szándékozókkal, hogy kívánságukra a hirdetményben megadott határidőt ezennel meghosszabbítom.

A mintákkal felszerelt ajánlatokat az iktatóhivatalba 1943. évi február hó 25-én, csütörtökön déli 12 óráig kell benyújtani. A felbontás ugyanazon a napon 13 órakor lesz.

Sátoraljaujhely, 1943. február hó 12-én.

Bornemisza Miklós s. k. alispán.

Mérlegjavítást és új mérleget Demeter Sándor-nál Sárospatak, Attila-út 5. szám.

## Rilenc tanítóképzős elindult...

Tanügyi hírek

Dr. Hofbauer László kir. tanfelügyelő jelentette a Kb. hétfői ülésében, hogy a kassai tankerületi főigazgató Nagy Miklós makkoshotyka ref., Krasznai László cékei rk. és Czeplédy Vág-völgyi Mária Sárospatak-alsóhatártanyai rk., Ligayné Molnár Irén alsómagyari és Szalaga Anna kásói rk. tanítóknak helyettes tanítókká és végül Bajánházy Etelka olasziszka rk. tanítóknak id. tanítónővé történt megválasztását jóváhagyta.

A főigazgató özv. Solymosy Sándorné Boda Olga debreceni és Gyulafy Nóra legényei állami tanítóknak a mezőzombori, illetve a Tarcál-Hódostanyai állami népiskolához helyezte át.

A vallás- és közoktatásügyi miniszter a sárospataki tanítóképző-intézet V. éves fiúöndékeinek tanító gyakorlatra való bocsátását engedélyezte. Ezek közül kilencen jelentkeztek, akiket különböző iskolákhoz osztott be a kir. tanfelügyelő.

ELADÓ

## JONATHÁN ALMA

kiseb-nagyobb mennyiségben. Iván Gyuláné Bodrogkeresztúr Fő utca 10.

2852

## Gyémánt lakodalom

Megható ünnepi esemény színhelye volt az elmúlt szombaton a sátoraljaujhelyi róm. kat. plébánia templom.

Homér Gyula apát plébános hálaadó szentmisét tartott abból az alkalomból, hogy *Rekó István* nyug. vármegyei huszár tizedes gyémántlakodalomát tartotta feleségével.

Az ünnepi szentmisén a 93 éves *Rekó István* és felesége friss erőben és egészségben vettek részt. 60 évi harmónikus és példás házaseletet ünnepeltek. A szentmise után az apát-plébános megáldotta a ritka házassági évfordulót elért boldog idős házaspárt, majd szentbeszédet intézett hozzájuk, melyben kiemelte, hogy az Uristen különös kegyelmével áldotta meg a hitbuzgó és erényeslelkű házastársakat.

*Rekó István* Felsőzemplénben született és 1880 évben lépett Zemplénvármegye szolgálatába. Néhány év múlva az akkori főispán huszára lett. Végig szolgálta az 1924. évben történt nyugdíjazásáig az összes főispánokat: Molnár Istvánt, Szinnyey Merse Istvánt, gróf Hadik Bélát, Mecser Gyulát és Thuránszky Lászlót. Részt vett az 1896. évi milléneumkor Zemplén vármegye küldöttségében is. A vármegye háza nagytermében 6 is meg van örökítve a bandérium tagjai között.

Neve ott szerepel a megyeháza nagytermében lévő aranyablán is, melyen azok névsora van, akik a vármegye 1905. évi nemzeti ellenállásában résztvettek.

*Rekó István*, mint főispáni huszártizedes életével és hivatali szolgálatával, munkaszeretettel és hűségével mindig példát mutatott. Mindenki, akit érzelmi szálak fűznek a régi vármegyéhez, gondolatban meleg jókívánságokkal szorítja meg a vármegye hűséges fiának kezét, akinek élete a vármegye életfolyásának csaknem félévszázadát tükrözi.

Köszönet nyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejtethetetlen jó férjem elhunyt alkalmával mélyszégyes gyászunkban és fájdalomunkban jóleső részvételükkel felkeresni és fájdalomunkat enyhíteni szivesek voltak ez uton fogadják hálás szívvel köszönetünket.

Özv. Kracson Józsefné és kisleánya.

2848

MI

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

Február

## MI UJSÁG?

### Februári kalendárium

Február 4-én, csütörtökön volt András-napja. Akkor helyszűke miatt nem foglalkozhattunk ezzel a nevezetes nappal, melynek éjjelén álmodják meg a lányok, a néphit szerint, hogy ki lesz a mátkájuk. A közmondás azt tartja, hogy ha ezen az éjjelen valamelyik legény ingét a párnajuk alá teszik, azt a legényt egészen magukhoz bolondítják. Arról a régi jóslat nem szól, hogy ennél a varázskeltésnél a legénynek személyesen jelen kell-e lennie.

A néphit szerint február hó 6-án, szombaton Dorottya-napján csikorgó hideg szokott lenni. A néphit ezúttal csunyan mellé fogott. Örüljünk neki! Február 7-én, vagyis az elmúlt vasárnapon csillagos volt az éjszaka, tehát sok józás lesz az évben.

Holnap, vasárnap Bálint-napja lesz, mely arról nevezetes, hogy ezen a napon szólalnak meg először a verebek. Akinek ideje van, figyelje szorgalmasan.

Zsuzsanna napja lesz február 19 én, pénteken. A néphit szerint ez a pacsiérták napja. Ha megszólal ezen a napon a pacsi, vége van a télnek. Mozgósítani kell az összes pacsiértákot, hogy ezen a napon tele torokból zengjék tavaszt hirdető éneküket. Ezt kívánja minden jó magyar.

**Az elsőtétítés lakóházakban este 8 órától reggel 5 óráig tart.**

**Kitüntetés.** Stancz József zászlós, Hangya tisztviselőnek a Kormányzó Ur Öfömlétsága a Magyar Érdemrend Lovagkeresztjét hadiszalagon kardokkal adományozta.

**Egyházmegyei ügyész.** A felsőzempléni ref. egyházmegye a néhai dr. Tóth Alajos elhunytával megüresedett egyházmegyei ügyészi tisztet dr. Berey Miklós sátoraljauhelyi ügyvéddel töltötte be.

**Kinevezés.** A vármegye főispánja dr. Berényi Sándor közigazgatási gyakornokot tiszteletbeli vm. árvaszéki ülnökké kinevezte.

**Egyházi hír.** A megyéspüspök Füg Béla sátoraljauhelyi káplánt adminisztrátornak Abaujkerre rendelte ki.

**Házasság.** Főző Jolánka és Tóth Árpád február 20-án, szombaton délután fél 6 órakor tartják esküvőjüket a sátoraljauhelyi ref. templomban.

**Adomány a Honvéd-Családok akciója részére.** A sátoraljauhelyi Vigadó-étterem személyzete 125 pengőt juttatott el lapunkhoz a honvéd-családok akciójára. A lelkes megértésről tanuskodó adományt a központi folyószámlára fizették be.

**Meghívó.** Tokajhegyalja zárt területének Hegyközségi Tanácsa 1943. évi február 20-án d.e. fél 11 órakor a tanács hivatali helyiségében igazgatóválasztmányi ülést tart. — Tárgy: 1. A munkabérmegállapító bizottság által megállapított szőlőmunkabérek. 2. Katonai munkásszázadok esetleges igénylése szőlőmunkákra.

**A Légoltalmi Liga közgyűlése.** A Légoltalmi Liga Sátoraljauhelyi Csoportja rendes évi közgyűlést holnap, február 14-én a Városi Mozgóképzőszínházban délelőtt fél 12 órakor tartja meg. Határozatképtelenség esetén a megjelentek számára való tekintet nélkül a közgyűlést február 21-én a fent közölt időben és helyen tartja meg. A közgyűlésre a csoport alapító, pártoló és rendes tagjait tisztelettel meghívja az elnökség. A tárgysorozatot mult számunkban közöltük.

Egy jókarban levő  
**kézi mángorló gép**  
eladó. Apponyi-u. 4. sz.

**Műkedvelő előadás a Városi Színházban.** Ha vidám estét akar magának szerezni, feltétlenül nézze meg Vaszary Gábor: „Boldoggá teszlek” c. 3 felv. vígjátékát. Bemutatják a leventék febr. hó 19-én este fél 7 órai kezdettel a Városi Színházban. A jövedelem nagyobb részét a „Honvédcsaládok” mozgalom javára fordítják.

**A Máv-Sac táncestélyén** összegyűlt 84.03 P-t az estélyen 64.— P. tiszta jövedelmét 64.— P. összesen 148.03 pengőt átutalták az MLSz. csekszámláján a Honvédek Családja gyűjtési mozgalom javára. Az esten való gyűjtésben nagy sikerrel működtek közre Máramarosi Mancika és Tamás Ilonka több gyűjtővel együtt.

**A vármegye gyomra.** Az 1942. év folyamán Zemplén vármegyén közfogyasztásra levágott 5292 szarvasmarha, 8644 borjú, 152 ló, 3259 juh, 457 bárány, 23 kecske, 5965 sertés és 440 malac.

**Utiképek Finnországból** c. tárcánkat helyszűke miatt a következő számunkban folytatjuk.

**Műsoros teaest.** A sátoraljauhelyi ref. Leányegyesület február 7-én, vasárnap délután 5 órakor a tanácsteremben nagyszabású műsoros teaestet

## Halálugrás a sárospataki hidról

Gyanútlanul jártak-keltek szerdán a déli órákban az emberek a sárospataki Bodrog-hidon, csakugy, mint máskor és senkinek sem tűnt fel, hogy egy feltűnően csinos fiatal leány izgatottan figyel a folyó befagyott tükre. Így történhetett meg aztán, hogy a leány hirtelen felkapaszkodott a hid vaskorlátjára és mire az odasiető emberek visszatarthatták volna, hangos sikoltással belevetette magát a Bodrogba.

A közeli túzótlaktanyából azonnal segítséget hoztak a járőrök, de már nem lehetett a leány nyomára akadni, a jeges hullámok azonnal elnyelték, majd pedig lejjebb a vastag jégkéreg alá került, s holttestét mindmáig nem lehetett megtalálni.

A csendőrségi nyomozás megállapította, hogy az öngyilkos fiatal leány Nagy Piroska tizenkilenc éves sárospa-

rendezett. A természet zsufolóságig megtölte az érdeklődő közönség. Az előadást Polányi Lajosné, a Leányegyesület elnöknője vezette be, akinek fáradhatatlan, ügyes rendezői keze meglátott az előadás sikerén. Molnár Pál ref. vallásoktató lelkész „Háború és béke”, Koss T. Zsigmond, lapunk munkatársa pedig „A ponyvairodalomról” címen tartottak értékes előadást. A műsor többi számaként Pálóczi Erzsébet és Szász Ilona szavaltak ügyesen és nagy érzéssel.

taki gazdaleánnyal azonos, aki az Ujtelepen lakott. Szülei és ismerősei elmondották, hogy Nagy Piroska hosszabb idő óta mennyasszonya volt egy sárospataki legénynek, aki néhány héttel ezelőtt hirtelen eltávozott a városkából azzal, hogy Budapestre megy munka után. Elköltözése után Nagy Piroska rosszat sejtett, mert a legény attól kezdve nem adott magáról életjelet, s a fiatal mennyasszony csak az ismerősöktől tudta meg, hogy a vőlegénye hétfőn Patakra érkezik. Ki is ment elébe a vasútállomásra, de a legény nem is köszöntötte és később sem látogatott el hozzájuk. A leány emiatt annyira elkeseredett, hogy bucsulevelet írt a szüleinek és szerdán fényes délelben a hidról a Bodrogba vetette magát. A nyomozás folyik.

### Villám-hírek

**Máv-Sac.**—Sátoraljauhelyi Levente Egyesület barátságos futballmérkőzés lesz holnap, vasárnap délután 2 órakor a katonaréti pályán. Az SLE csapatának ez lesz a bemutatkozó mérkőzése. A csapatot Zemplényi István intéző készítette elő.

**Műsoros teaestet** rendez holnap, vasárnap délután 4 órai kezdettel a ref. Tanácsteremben a ref. KIE. Mindenkit szeretettel hívnak és várnak.

**Nagyvárkony község lakossága** hétfőn délután a csapi pályaudvaron sebesült szállító vonatot vendéglét meg. Szekereken több mint 1500 drb. élelmiszeres szeretecsomagot, 100 liter forralt bort és 4000 drb. cigarettát vittek a sebesülteknek. A község lakossága ezzel Nagy Sándor körjegyző és felesége, valamint a dohánybevéltőhivatal tisztviselőinek irányításával kiemelkedő jó példát mutatott.

## LEVENTE ROVAT

„Tőlünk függ minden, csak akarjuk.”

Mintegy harminc lelkes résztvevővel, Kiss Imre egyesületi titkár vezetésével, nagy lelkesedéssel alakult meg a Labdarugó Szakosztály.

Első edzésünket a Leventeotthon nagytermében kitűnő hangulatban már meg is tartottuk. Nagy reményekkel az Országos Levente Labdarugó bajnokságra is beneveztünk.

Nyirkos Gyula ifjuvezető.

Az Ifjuvezetői Kar vasárnap féltizenegykor értekezletet tart a Leventeotthonban.

## A Törvényházból

Nem mindennapi ügyben vonta felelősségre kedden délelőtt a sátoraljauhelyi törvényszék dr. Tóth László tanácsa Oltmann László bodrogszerdahelyi bányamunkást. Ügyének előzményei még a csehszlovák megszállás idejébe nyulnak vissza. A cseh csendőrök egy izben házkutatást tartottak Oltmann lakásán, mert névtelen feljelentés szerint kommunista röpcédulákat tartott magánál. A röpcédulákat valóban meg is találták nála.

A cseh hatóságok annak idején megindították az eljárást Oltmann ellen, aki akkor azzal védekezett, hogy a csehszlovák köztársaság területén törvényesen elismert párt volt a kommunista párt. A csehek azonban ezzel a védekezéssel nem törődve, abban az irányban faggatták Oltmann, hogy kitől kapta a röpcédulákat. Oltmann eleinte nem akart vallani, de kényszerhelyzetében az akkori kassai párttitkár nevét mondta jegyzőkönyvbe. A nyomozás azonban hamarosan kiderítette, hogy Oltmann nem mondott igazat, ezért a kassai cseh bíróság hamis vád miatt kéthavi börtönrre ítélte.

Alig hangzott el a cseh bíróság ítélete, csakhamar megtörtént a Felvidék és ezzel a Bodrogköz visszatérése az anyaországhoz. A kormány rendelete értelmében ezt az ígyet is újból tárgyalás alá vette a magyar bíróság és mint illetékes fórum, a sátoraljauhelyi törvényszék elé került. A beszerzett adatok azt bizonyították, hogy Oltmann a megszállás alatt jó magyar ember volt, ezért a nagyszámu enyhítő körülményre való tekintettel a törvényszék jögerősen felmentette a hamis vád következményei alól.

Közokirathamisítás vétségével vádolva



került kedden a sátoraljauhelyi törvényszék elé Terjék József cigándi gazda hat társával együtt. A vád szerint a nyári cséplés idején az ellenőr tudta nélkül hamis adatokat írtak be a gabonalapra, s így bizonyos mennyiségű gabonát elvontak a közlelmelés előtt. A bíróság azonban enyhítő körülménynek vette, hogy időközben visszaszolgáltatták az elvont gabonamennyiséget, s ezért fejenként 80—80 pengő pénzbüntetésre ítélte őket. Az ítélet jogerős.

Használt

gyermek-sportkocsit  
és  
írógépet vennék

Cím: a kidóhivatalban.

## Görbe tükör

### Amerikai gyógypedagógia

Olvastam, hogy két new-yorki diák az intő miatt agyonlőtte tanárát. Csak így egyszerűen. Kettőt a hasába és gyöhet a legközelebbi konferencia.

Amerikában nincs baj az idegekkel. A nagy demokrácia szabad fiai csak mosolyognak, amikor közeledik az intő-konferencia. Mosolyognak és töltenek.

Newyorkban tehát már megtalálták az intőbetegség orvosságát. A kórokozót egyszerűen lelővik.

A modern orvostudomány azonban a megelőzésre törekszik. Nem elég a betegség kigyógyítása, idejében intézkedni kell, hogy fel se léphessen. Csirájában elfojtani a dolgot.

A járvány első jeleit nálunk már szeptemberben ki lehet mutatni. Számos más betegség fejugással, fülzugással kezdődik. Az intőnek nevezett hevenyfertőzés elsődleges tünete — a bezugás, tehát azt kell kiküszöbölni. A régi gyógy mód egyetlen ellenszerként a magolás, biflázás hosszadalmas, nagy türelmet kívánó eljárást ajánlotta. Ez az, amit egy beteg sem szeret. Ezért van nagy jelentősége az új eljárásnak. Lényege, hogy a diák az iskolaéneke már az első napján géppisztollyal jelenik meg az iskolában. Beteszi a padba a többi tanszerek közé és időközben lead egy figyelmeztető sorozatot a katedra felé. Persze nem célozva, csak úgy hanyagut a füle mellé a kisöregnek.

A komoly akcióra csak akkor kerül a sor, ha a helyzet feszülni kezd. Mikor kezd a helyzet feszülni? Ha a tanár előveszi a noteszt.

A tanár előveszi a noteszt, a diák előveszi a pisztolyt.

A tanár belelapoz, a diák tölt.

A tanár végighordja a tekintetét a fejek fölött, a diák jó kilövést keres.

A tanár felszólít valakit, az illető illemtudóan feláll és csipő mellől céloz.

A tanár kérdez s a diák — ha tud — felel. Ha nem tud, odaló.

Ennyi az egész. (Kissjóska)

## NYILT-TÉR.

(E rovatban közöltekkért semmiféle felelősséget nem vállalunk.)

Rólam azt a hirt terjesztik egyesek, hogy a tanulóimat magánvizgálatra nem bocsájtják. Ezennel kijelentem, hogy a rólam valótlán hirt terjesztők ellen, rágalmozás és hitelrontás miatt a bíróságnál a bűnvádi eljárás megindítását fogom kérni.

Léczfalvi Gyárfás Olivér  
Deák-utca 48.

## SPORT

## Átszervezik a Máv-Sac-ot

A Máv-Sac futballcsapata az őszi szezon elején az NB. III. osztályában az utolsó két mérkőzésig az első helyen állt, s csak az utolsó két elvesztett mérkőzésével csúszott le a tabellán. A vezetőség a téli szünet alatt az eltávozott Návay Nemcsik Ambrus edző helyett új edzőt keresett és már az év elején sikerült is leszerződnetni Varga Pált, a miskolci Vasutas kitűnő edzőjét.

Varga Pál a régi Bocskai nagyhírű játékos, kitűnő kapusa volt és mint B. válogatott is szerepelt. A vezetőség személyében megtalálta azt az edzőt, aki további sikerekre vihethet városunk egyetlen futballcsapatát és dicsőséget szerezhet sport terén nemcsak a csapatnak, hanem a városnak is.

Úgy a vezetőség, mint a játékosok örömmel vették tudomásul az új edző kitűnő szakirányítását és tudását. Most már remélik, hogy a csapat újra a régi lesz és vissza fogja foglalni első helyét, az edző azonban ehhez elsősorban a játékosok és a közönség támogatását kéri.

A Máv-Sac I. csapata már e hónapban megkezdte komoly mérkőzéseit és február 21-én Miskolcon az MVSC, Varga edző régi csapata ellen, február 28-án pedig az Ungvári AC ellen játszik barátságos mérkőzést.

A Máv-Sac február 27-én, határozatképtelenség esetén pedig március 6-án tartja 1942-1943. évi összevont rendes közgyűlést gyártelepi klubhelyiségében este 7 órai kezdettel, amelyen a módosított alapszabály ismertetése és a tisztikar kiegészítése, illetve megválasztása van tárgysorozatra tűzve.

Az elmúlt vasárnap a Szerencsi SE Újpesten játszott barátságos téli edző mérkőzést az Újpest csapatával 50 perces játékidővel. Eredmény 8:0 az Újpest javára.

**Si-bajnokságot nyertek a patakiak Kassán.** A KISOK kassai kerületi sibajnokságán az összetett bajnokságban a sárospataki Tamáska (ref. gimn.) harmadik helyezést ért el azonkívül különböző siversenyszámokban Tarics, Szabó, Pogorisky, Tamáska, Mikecz, Kárpáti, Soós a sárospataki ref. gimn. tanulói. A futócsapatbajnokságon a sárospataki ref. gimnázium csapata ötödik lett 12 induló csapat között. A műlesiklásban pedig bajnokságot nyert a Tamáska, Kárpáti, Tarics, Mikecz és Szabó összeállítási pataki csapat. Egyénileg Isaák, Kósa, Stehló, Pavletits, Hajdu és Siatinszky sárospataki ref. gimnáziumi tanulók értek el kitűnő helyezést.

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

Tk. 4952/1942. szám.

## Árverési hirdetmény kivonat.

M. kir. Kincstár végrehajtónak Weisz Ignác és neje Braun Janka végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság utóajánlatra az újabb árverést 1585 P. 95 f. tőkekövetelés és járuléka behajtása végett

Sátoraljaujhely városában fekvő s a sátoraljaujhelyi 3408. számú telekkönyvi betétben A. 1. sorszám s 287. hrsz. alatt foglalt s B. 1., 2., 5., 6. sorszám szerint Weisz Ignác és neje Braun Janka nevében álló ingatlanra 1100 P. azaz Egyezeregyszáz P. kikiáltási árban elrendeli.

Az árverést 1943. évi március hó 19. napjának d. e. 10 órakor a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében (Kazinczy-utca 35. sz. fdsz. 7. ajtó) fogják megtartani.

Az árverésre kerülő ingatlant a kikiáltási árnál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

A bánat a kikiáltási ár 10%-a, melyet a magasabb ígéret ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1942. évi október 5.

Dr. Kulcsár sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Biróné

2847

s. hiv. tisztviselő.

## Mansz-est Nagytárkányban

A háboru szörnyű karmai nemcsak emberi sziveket marcangolnak halálra, nemcsak könnypatakokat indítanak zokogó utjukra, de a megpróbáltatások kohójában győtrődő magyar lelkekből olyan értékeket is lobbantanak életre, melyeket ezelőtt senki sem ismert.

Ez történt a nagytárkányi Mansz-csoport tea-estélyén is. A lelkes vezetőség egyszerű meghívása, hogy az est jövedelme hős katonáink szenvedéseit van hivatva enyhíteni, megdobbantotta a kis falu népének szívét s az ünnepség terme színültig megtelt. Hőseink mindnyájunkért vállalt áldozatának átérzése eltüntetett minden társadalmi választófalat és a legegyszerűbb magyar testvérek között ott láttuk Virág Béla országgyűlési képviselőt is.

Az ünnepi est szónoka Nagy Sándor körjegyző volt. Mélyen átértett szavakkal mutatott rá a mai rendkívüli sulyos időkben az áldozatvállalás szent kötelességére. A harctereken legnagyobb áldozatot hozó hőseinkkel való együttérzés és egyetakarás egyik legbiztosabb záloga a győzelemnek

Igen mély hatást váltott ki az a háborus dalcsozor, melyet Tárca Mária tanítónő adott elő csillogó szoprán hangján, melyhez bárszónos zsongással simulat Tárkányi Józsefné alt kísérete. Rätz Zsigmond adóügyi jegyző kísérte cigányzenekarral a gyönyörű dalokat. Terebesy Anna mély átérzéssel szavalt Csikós szakaszvezető „A Don partján már hulldogál a hó” című versét. Meghatódva fogadta a közönség Tárkányi József ig. tanító szavazatát, aki saját költeményeiből adott elő.

Az est a sulyos történelmi napok világos meglátását hozta. Ezt bizonyítja a félezer pengőt megközelítő tiszta jövedelem is, mely azóta elindult arra az útra, ahová minden érzőszívű magyar szánta: sebesült hősök homlokáról le-törölni a veritéket, özvegyek és árvák szeméről felszárítani néhány csepp könnyet. (T)

## MOZI

Szombaton, február 13-án: Enyém vagy (Magyar.)

Vasárnap, február 14-én: Enyém vagy (Magyar.)

Hétfőn, február 15-én: Enyém vagy (Magyar.)

Kedden, február 16-án: Elhagyatva. (Olasz.)

Szerdán, február 17-én: Elhagyatva. (Olasz.)

Csütörtökön, február 18-án: Elhagyatva. (Olasz.)

Pénteken, február 19-én este fél 7 órakor: „Boldoggá teszlek”. Vigjáték a leventék műkedvelői előadásában.

Szombaton, február 20-án: Férfihűség. (Magyar.)

Vasárnap, február 21-én: Férfihűség. (Magyar.)

Hétfőn, február 22-én: Férfihűség. (Magyar.)

A mozi előadások kezdete: hétköznap délután háromnegyed 5 és este 7 órakor, továbbá vasár- és ünnepnapokon délután fél 3, háromnegyed 5 és este 7 órakor.

Elhagyatva. Nagy, romantikus olasz filmdráma. Az első gőzhajók idejében játszódik le az érdekes történet s nagyszerű olasz szereplők játszódnak a főszerepeket. Érdeemes megnézni. Kisérő

## HIRDETMÉNY

A Zempléni vármegyei Közjóléti Szövetkezettel üresedésben lévő állások betöltésére pályázatot hirdetünk.

1. Betöltendő egy kisegítő járási szociális gondozói állás Tokaj székhellyel. Erettségi vagy tanítói (női) oklevéllel rendelkezők pályázhatnak. Fizetés: havi 120 P+30%+80 P utiátalány.
2. Gyors és gépirónói állás Saujhelyi Központban. Fizetés: havi 150 P.

Előbbi szolgálattelhelyek feltüntetésével pályázatok a Szövetkezet címére: Saujhely Molnár István utca 2. I. em. címre küldendők.

Sátoraljaujhely, 1943. február hó 5-én.

2850

Igazgatóság.

## Árverési hirdetmény.

A Tokajhegyaljai Bortermelői Pincészövetkezete állami ellenőrzés alatt felszámolás alatt álló sátoraljaujhelyi cég a cégnek különböző adósságok ellen fenálló és jegyzékbe foglalt összesen 46.813 P 16 fillért kitevő követeléseit királyi közjegyző közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek eladja.

Az árverés megtartására határnapul 1943. évi február hó 25. napjának d. e. 10 órája dr. Jármay Béla sátoraljaujhelyi kir. közjegyző irodájába kitűzetik és az árverés az alábbi feltételek mellett lesz lefolytatva. A követelések jegyzéke a kir. közjegyzői irodában megtekinthető.

Bánatpénz 1.000.— P azaz egyezer pengő, mely az árverés megkezdése előtt az azon résztvevni szándékozók által az árverést fogadó kir. közjegyző kezéhez leteendő és az árverési vevő a bánatpénzt az általa ígért vételárig nyomban kiegészíteni tartozik.

A vételáron felül az árverési vevő fizeti a 4-5 %-ot kitevő vételi illetéket, amely a leütéskor ugyancsak nyomban készpénzbe kifizetendő.

Az árvereltető szövetkezet a követelések behajthatóságáért felelőséget nem vállal, — a követelések fennállásáért pedig csak annyiban felel, miszerint felel azért, hogy a jegyzékben foglalt követelések a szövetkezet könyvei szerint, mint fennálló szerepelnek és az árverési vevő által folyamatba teendő behajtási eljárás során a szövetkezet könyvei bizonyítékkal felhasználhatók.

Az árverési vevőnek a követelések közjegyzői tanúsítással ellátott jegyzéke az árverés befejezése és vételár és vételi illeték lefizetése után átadatik, miáltal és az árverési vétel következtében a vevő a megvett követelések tulajdonosává válik.

Sátoraljaujhely, 1943. évi január hó 27. napján.

2842

A felszámolóbizottság.

## Törzskönyvezett angóra nyulak

eladók (ketrecek is) BOROS, Sennyei-utca 1 szám.

filmek: Munkában és célban a telivér. Magyar kulturfilm és Luce világhírű.

**Férfihűség.** A szezon legkitűnőbb magyar filmdráma. Főszereplők: Páger Antal, Tolnay Klári, Bulla Elma, Ajtay Andor, Mihályfi Béla és Pethes Sándor. Miért hanyagolja el a gyarmatokról hazaérkezett mérnök feleségét és gyönyörű gyermekeit, akiket imádott? Miért mutatkozik állandóan rokonok és ismerősök előtt egy ismeretlen gyönyörű fiatal hölgy társaságában? Erre ad választ ez a meghatóan szép film. Nagy lelki élmény. Feltűnően érdemes megnézni. Budapesten állandóan zsúfolásig házak előtt mutatták be a premier mozik. Kisérőfilmek: Erdélyért (magyar kulturfilm.) Magyar és Ufa világhírű.

A királyhelmecl kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.

6783/1942. tk. szám.

## Árverési hirdetmény-kivonat.

M. kir. Kincstár végrehajtónak Kornfeld Salamon és társa végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság a végrehajtási árverést 761 P. 81 f. tőkekövetelés és járuléka behajtása végett a Cigánd községben fekvő s a kiscigándi 241. számú telekkönyvi betétben A. 1. sorszám és 737. hrsz. alatt felvett B. 4., 5. sorszám szerint Weisz Salamon és Kornfeld Salamon nevében álló szántó a Rakotyás dűlőben ingatlanra 4000 P. kikiáltási árban.

Az árverést 1943. évi április hó 12. napjának d. e. 9 óráját Cigánd község házában fogják megtartani.

Az árverés alá kerülő ingatlan a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron nem adható el.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a, amely a magasabb ígéret ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Királyhelmecl, 1942. december 12-én. Dr. Marty István s. k. kir. ömkf. titkár.

A kiadmány hitelül

Misky Tibor

kiadó.

2821

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint tkvi. hatóságtól.

Tk. 4785/1942. szám.

2843

## Árverési hirdetmény-kivonat

Dr. Molnár Ödön sátoraljaujhelyi ügyvéd által képviselt dr. Molnár János végrehajtónak Rápolthy Béla végrehajtást szenvedők ellen indított végrehajtási ügyében a végrehajtási árverést 871. pengő tőkekövetelés, ennek 1942. évi február hó 1. napjától járó 5 százalékos kamata 146 pengő 24 fillér eddig megállapított per és végrehajtási és az árverési kérvényért ezáltal megállapított 43 pengő költség behajtása végett a sátoraljaujhelyi községben fekvő s a sátoraljaujhelyi 2732. számú telekkönyvi betétben A. 1. sorsz. 978. hrsz. alatt felvett B. 4., 10. sorszám szerint Rápolthy Béla elmebeteg nevében álló ház illetőségre 4560 pengő azaz Négyezeröttszázhatvan pengő becsértékben, mint ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek a telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében Kazinczy-utca 35. (földszint 7. ajtó) megtartására 1943. évi február hó 26. napjának 1/10 óráját tűzi.

Az árverésre kerülő ingatlant a kikiáltási ár felénél alacsonyabb áron nem adható el.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-át, melyet a magasabb ígéret ugyanannyi %-ig kell kiegészíteni. (1908. XL. t. c. 25. §.)

Sátoraljaujhely, 1942. szept. hó 17.

Dr. Vályi István sk. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Biró Zoltánné

s. hiv. tisztviselő

Megjelenik szor

Előfizetés

Egy évre . . .

Fél évre . . .

Negyed évre . . .

Kéziratokat ne

Felelős s

Dr. BOGYA

## Heti

## Totál

Az egész világ csodálatot keltet és minden áldozat, melynek jérép dr. Göbbels a keleti válságról megtartott amelyben a nemlom fanatikus letette az egész háború szolgálata

Göbbels dr.

Európa összes a vészharangot, mindig Önámítottikus letargiába

jenek az óriásárnyékában él

A német erő

erőben fanatikus

bels a keleti

héttel ezelőtt é

keleti harctér c

delem legdöntö

De arról is

veszély nemcs

fenyegeti, hane

pát, Angliát se

Nyugat — hiro

hogy a veszély

szövetségei r

Göbbels a h

őszintén, hogy

belőle a követ

hogy valóban

borunak, vagy

formán részt k

hozni még a l

is. Göbbels

hogy a német

jáért, jövőjéért

gáért minden

meggyőződésb

lés résztvevőir

amely akkor j

bels feltette k

A Németors

talnak világos

madik német

komolysággal

hogy minden

bevetnek enne

Európa sorsát

Németország

megszüntettek

felesleges inté

tömegeket a

lendületével és

öntudatának e

gyarság lelkes

tális harcra és

zeleméri.

Hitre és e

egyik püspök

eliteli az ittho

lekmérgező és

katonáink oda

hez méltó bá

hősiességgel

hordák ellen,

nak kell bizo

ségben és sz

leki arcvonal

tünk el, ha b

ban és jövőn

ságában és h

lelőn engedé

parancsnak, r

szolgálya.

A gyává, h

hittek a bels

tartoznak, aki

juk a hívó, o

magyarok so

belső arcvona

szinteret alko

megvannak a

agy az utóbb

kell lennünk.